

Quando apri la porta, non lasciare mai la chiave elettronica inserita nel lettore del cilindro !

Altrimenti la batteria si scarica molto rapidamente.

## Indice

Dotazione .....	2
<b>Premessa</b> .....	3
Tipi di montaggio .....	3
Condizioni vincolanti .....	3
Dotazione di serie .....	4
Accessori per montaggio .....	4
<b>Preparazione al montaggio</b> .....	4
Inserimento adattatore cilindro .....	4
Esecuzione delle forature .....	4
Adattamento del materiale di fissaggio .....	5
Eventuale montaggio fuori centro .....	5
<b>Montaggio</b> .....	5
Piastra esterna .....	5
Vano ingranaggi .....	5
Montaggio dell'elettronica .....	5
Inizializzare .....	6
Montaggio placca interna .....	6
<b>Prove di funzione</b> .....	6
Schede montaggio 1-3 .....	7
Schede montaggio 4-6 .....	8
Schede montaggio 7-9 .....	9
<b>Apertura d'emergenza</b> .....	10

**Dotazione di serie**

- Piastra esterna completa
- Placca interna + vano ingranaggi completa di batteria ed elettronica
- Maniglia
- Dima forature
- Materiale di montaggio

Il materiale di montaggio contiene:

Scheda Nr.	Quantità	Descrizione
(1)	1	Adattatore cilindro / + 1 adattatore cilindro maggiorato
	1	Vite fissaggio cilindro M6
(3)	1	Perno quadro maniglia, 8x8 mm, lungh. 100 mm
	1	Dado fissaggio quadro maniglia
(37)	1	Bussola riduzione da 8 a 10 mm, lungh. 15 mm
(2)	1	Perno quadro cilindro, 6x6 mm, lungh. 85 mm
(13)	1	Perno quadro trainante con anello, 6x6 mm, lungh. 130
(19)	1	Vite a esagono cavo, M 8x40, per fissaggio superiore [*a]
(19)	1	Vite a esagono cavo, M 8x60, per fissaggio superiore [*a]
(20)	1	Vite a esagono cavo, M 8x45, per fissaggio inferiore [*b]
(20)	1	Vite a esagono cavo, M 8x65, per fissaggio inferiore [*b]
	6	Rondelle spessoramento per fissaggio superiore e inferiore
	2	Rondelle ottone spessoramento quadro maniglia

[\*a, \*b,] servirà solo una vite per tipo

## Premessa

La piastra di sicurezza SL/SLT viene applicata alla serratura esistente. La serratura non è in dotazione. Le piastre SL/SLT sono idonee a essere applicate alla maggior parte delle serrature in commercio con **profilo europeo** – anche a serrature a più mandate e a chiusura automatica. Un adattatore cilindro sostituisce il cilindro usuale di chiusura e funge da collegamento tra la serratura e la frizione della piastra interna.

## **Tipi di montaggio**

Le piastre esterne SL/SLT possono essere montate in tre modi diversi:

- montaggio centrale
- montaggio scentrato a destra
- montaggio scentrato a sinistra

Il montaggio centrale è indicato per serrature con entrata superiore a 40 mm. Per serrature con entrate inferiori è consigliato il montaggio scentrato: in questo caso la piastra esterna viene spostata di 12 mm rispetto l'interasse cilindro verso il centro porta. La piastra interna rimane sempre allineata all'asse del cilindro. Il montaggio scentrato è utile solo per porte che aprono verso l'interno. Le piastre SL/SLT vengono fornite con predisposizione per montaggio centrale. Si può però facilmente modificare il tipo di montaggio anche sul posto. La dima forature presenta dimensioni identiche a quelle della piastra esterna. Una preventiva applicazione della dima sul perno cilindro e perno maniglia permette di scegliere il tipo di montaggio più indicato.

## **Interasse cilindro – perno maniglia**

Le piastre SECCOR vengono fornite di serie con interasse **85 mm**. Altre misure come evt. 92 mm vanno invece specificate al momento dell'ordine.

**Destra / sinistra:** da impostare al momento del montaggio.

## **Montaggi non standard**

**Perno quadro maniglia:** predisposto per perno da **8 mm**. Per perni da 8,5 / 9 / 10 mm occorre utilizzare una bussola di riduzione.

**Spessori porta:** le viti di fissaggio in dotazione sono indicate per spessori porta da 45 a 85 mm. Per spessori oltre i 85 mm occorre utilizzare viti più lunghe (specificare nell'ordine). Quadro cilindro e quadro trainante vengono forniti di serie per spessori porte fino a 95 mm e devono essere adattate in lunghezza nel montaggio.

## **Condizioni vincolanti**

- La serratura deve disporre di un scrocco azionabile attraverso il cilindro. Nel caso di mancanza dello scrocco e della maniglia specificarlo nell'ordine.
- La molla della serratura che riprende lo scrocco azionato dal cilindro deve essere relativamente forte. Se necessario caricare la molla o cambiare la serratura.
- La distanza fra centro cilindro ed estremità inferiore della scatola serratura non deve essere superiore a 40 mm. **In caso contrario accertarsi se è possibile, praticare il foro in corrispondenza del perno trainante attraverso la scatola della serratura senza provocare inceppamenti, altrimenti rinunciare alla posa o sostituire la serratura con una idonea.**
- La distanza fra centro cilindro ed estremità superiore della scatola serratura non deve essere superiore di 150 mm. Fanno eccezione le serrature con asola superiore al quadro maniglia (nella maggior parte dei casi si tratta di serrature a più mandate). In questo caso è possibile solo il tipo di montaggio centrale
- **Porte blindate:** nel caso di porte blindate senza predisposizione per la maniglia passante usare un quadro maniglia ad autoespansione.
- **Serrature plurifunzione:** accertarsi che le forature secondo dima non arrecano danni o malfunzioni nella serratura. In caso contrario **evitare il montaggio.**
- **Porte di lamiera:** per porte di lamiera che tendono a cedere e a deformarsi du-

rante le operazioni di fissaggio, sono necessarie 2 viti da lamiera.

- **Serrature elettriche:** accertarsi che le forature secondo dima non arrecano danni o malfunzioni nella serratura. In caso contrario **evitare il montaggio.**

#### **Dotazione di serie**

- Piastra esterna completa
- Copertura interna
- Quadro maniglia
- Scatola di trasmissione completa di batteria e componentistica elettronica
- Viti , M8x60, M8x85,
- Perno quadro maniglia completo di dado e 2 rondelle di spessoramento.
- Rondelle per viti
- Perno cilindro
- Perno trainante
- Dima
- Adattatore cilindro completo di vite.
- Adattatore cilindro maggiorato per porte blindate con scatole serratura spessore 30 mm

#### **Attrezzatura per il montaggio**

Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi:

- Dima (dotazione standard)
- Trapano e punte da 8 e 13 mm (per porte in legno e metallo)
- Chiave a tubo da 17 mm
- Morsetti
- Chiavi a brugola da 3, 5 e 6 mm
- Seghetto per taglio perni e viti di fissaggio
- Fresa per adattamento fori per legno e metallo)

#### **Preparazione al montaggio**

**1. Montaggio dell'adattatore cilindro (dis. 1)** inserire nella serratura l'adattatore cilindro idoneo (1).

#### **2. Esecuzione delle forature (dis. 2)**

Prima di effettuare le forature secondo la dima accertarsi che i fori non interferiscono con il normale funzionamento della serratura. I fori 9a / 9 / 9b non sono obbligatori e cmq. possono essere effettuati solo se la serratura dispone di fori DIN.

Inserire il perno cilindro (2) nell'adattatore cilindro, e il perno maniglia (3) nel quadro maniglia, in modo tale che sporgano dal lato esterno della porta. Dall'esterno, applicare la dima (4) su entrambi i perni, in posizione centrata o scentrata. Orientare la dima parallela al filo del pannello e regolandola in altezza in modo tale che i perni siano orizzontali. Fissare la dima con i morsetti.

Eeguire le seguenti forature:

- ⇒ per montaggio centrato:  
foratura 13 mm: posizione 6, 7, 8  
foratura 8 mm: posizione 10
- ⇒ montaggio scentrato verso destra:  
foratura 13 mm: posizione 6, 7, 8  
foratura 8 mm: posizione 10a
- ⇒ montaggio scentrato verso sinistra  
foratura 13 mm: posizione 6, 7, 8  
foratura 8 mm: posizione 10b

Al termine, togliere la dima.

#### **3. Taglio a misura materiale di montaggio (dis. 3)**

##### **3.1. Perno quadro maniglia (3)**

Perno quadro maniglia (3) :  
a lunghezza dipende dalla posizione della serratura sulla porta. Inserire dall'esterno nel quadro il perno maniglia che deve sporgere di 40-45 mm verso l'interno porta; evt. segnare e tagliare a misura.

##### **3.2. Perno quadro trainante (13)**

Lunghezza = spessore porta + 30-35 mm; segnare e tagliare a misura.

##### **3.3. Perno quadro cilindro (2)**

Lunghezza = spessore porta + 10-15 mm; segnare e tagliare a misura

### 3.4. Viti di fissaggio M8

Per il fissaggio vengono utilizzate viti a esagono interno, a norma DIN 912, classe 8.8.

#### Fissaggio superiore

M8x60 per spessore porta da 50 a 73 mm  
M8x90 per spessore porta da 70 a 95 mm  
E' utilizzabile un numero massimo di 4 rondelle

#### Fissaggio inferiore

M8 x 65 per spessore porta da 50 a 73 mm  
M8 x 90 per spessore porta da 70 a 95 mm  
E' utilizzabile un numero massimo di 6 rondelle

### 4. Varie ed eventuali:

#### **Adattamenti per montaggio scentrato (dis. 4)**

La ruota dentata inferiore (14) viene fornita in posizione centrale, predisposta per il montaggio centrato. Per montaggi scentrati, svitare la copertura inferiore (16) della scatola di trasmissione, sistemare la ruota dentata (14) nella posizione desiderata e avvitare la copertura (16).

#### **Montaggio**

##### **1. Montaggio piastra esterna (dis. 5 e 6)**

Inserire dall'esterno il perno (3) nel quadro maniglia. Nel caso di quadro maniglia da 10 è necessario inserire nel perno (3) una bussola di riduzione 8 a 9mm o 8 a 10mm (dis. 5). Utilizzare una chiave a tubo da 17 mm per avvitare dall'interno il dado di fissaggio del perno quadro maniglia.

##### **Ulteriori istruzioni di montaggio (dis. 6)**

Appoggiare la piastra esterna nei appositi fori. Passare il cavo di connessione (18) nel foro superiore da 8 mm. Avvicinando la piastra esterna alla porta: dal lato interno della porta, tirare leggermente il cavo di connessione (18), in modo tale che non venga schiacciato e danneggiato dalla piastra esterna.

##### **2. Montaggio della scatola di trasmissione (vano d'ingranaggi) (dis. 7)**

Attenzione! Prima di montare la scatola di trasmissione (12), accertarsi che l'adattatore cilindro (1) sia posizionato in modo tale che la camme abbia libero ruotamento e che il ritorno della molla sia adeguato. Appoggiare la scatola di trasmissione (12) al lato interno della porta ed eseguire gli avvitiamenti in alto (19) e in basso (20) (dis. 7).

Nel caso di **porte in lamiera** le viti di collegamento M8 non devono essere serrate eccessivamente, altrimenti la porta rischia di deformarsi. Il montaggio va effettuato quindi nel modo seguente:

Inserire il perno cilindro (2) nella ruota dentata superiore (15) e il perno trainante (13) nella ruota dentata inferiore (14). Serrare leggermente le viti 19 e 20. Verificare che la serratura funzioni correttamente. Qualora la serratura non funzionasse nel modo corretto: allentare le viti 19 e 20, e spostare leggermente la scatola di trasmissione (12).

Avvitare la scatola di trasmissione alla porta in lamiera utilizzando una vite per lamiera in alto e una in basso. Utilizzare la riduzione (Art. 14-0028) per regolare le dimensioni dei fori: inserire nel foro libero in alto o in basso (foro L1 o L2; Fig. 8) la riduzione; forare con una punta da 2,5 mm e quindi avvitare.

#### **IMPORTANTE:**

**Il foro da 8 mm per il passaggio del cavo di connessione (18) va sigillato per impedire il formarsi di condensa nella piastra esterna.**

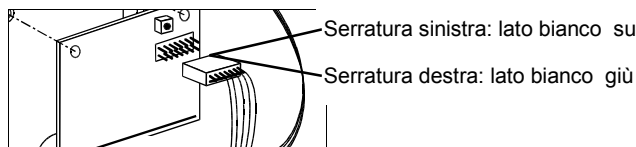
##### **3. Installazione della componentistica elettronica (Fig. 8)**

Avvitare la piastra elettronica (21). Inserire il cavo di collegamento (18) della piastra esterna nella presa a quattro poli (31). Attenzione alle marcature colorate! Inserire il cavo di collegamento (18) in modo tale che la parte bianca del cavo è rivolta in su in corrisponda alla marcatura bianca sulla piastra. Inserire la batteria (26) nell'apposito vano (27). Il lato scritto è quello esterno. Per il corretto posizionamento della batteria tenere presente le marcature "+" e "-".

- **Serratura a sinistra** (vista dall'esterno): il lato della spina (25) marcato in bianco va in alto (si tratta della posizione di partenza; lo sblocco avviene in senso orario).
- **Serratura di destra** (vista dall'esterno): il lato della spina (25) marcato in bianco va in basso (lo sblocco avviene in senso antiorario). Il sistema va reimpostato in senso inverso rispetto a quello standard. (Attenzione! Fa eccezione il cilindro "senza chiusura comfort **OKV**", in cui il lato della spina marcato in bianco va in alto).

Il cambio va effettuato come segue:

- Rimuovere la spina (25), ruotarla di 180° (= lato bianco in basso) e reinserirla
- Inserire una chiave valida o digitare un codice valido
- Attendere 6 secondi
- Reinserrire una chiave valida o ridigitare un codice valido.



Ora il sistema è reimpostato per funzionare nella direzione opposta rispetto a quella standard.

(In alcuni rari casi, dopo la reimpostazione la bussola (38) non riesce più a rientrare nella chiocciola motore e quindi si inceppa. In questi casi, reinserrire una chiave valida o ridigitare un codice valido, e scuotere **contemporaneamente** la bussola (38; Fig. 4). In questo modo la bussola si sblocca e riesce a rientrare normalmente nella chiocciola motore).

#### **Inizializzazione**

Premere per circa 1 secondo il tasto di programmazione (22). La memoria viene cancellata completamente – anche la chiave di programmazione già inserita. Dopo circa 1,5 secondi si attiva un segnale continuo. Per tutta la durata del segnale acustico: inserire nell'asola di lettura e disinserire una qualsiasi chiave chip. Il segnale si interrompe immediatamente. La chiave viene così marcata come chiave di programmazione. Contrassegnare la chiave di programmazione con l'adesivo "**Prog**".

#### **Prova meccanica**

- a) Con un cacciavite ruotare il perno quadro cilindro (2) per riportare indietro la molla dello scrocco. La molla deve scattare con facilità. Qualora la molla non dovesse scattare con facilità: allentare le viti 19 e 20, aggiustare il posizionamento della scatola di trasmissione (21) fino a raggiungere il risultato desiderato. Serrare nuovamente le viti.
- b) Chiudere le mandate della serratura utilizzando il pomolo posto sulla piastra esterna. La chiusura deve essere agevole.

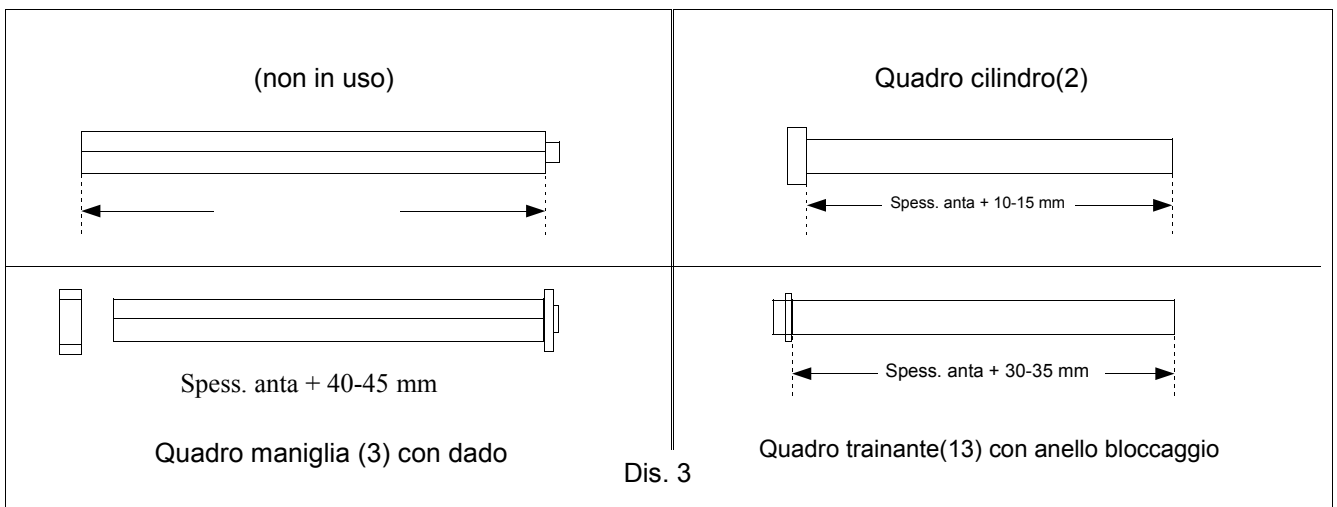
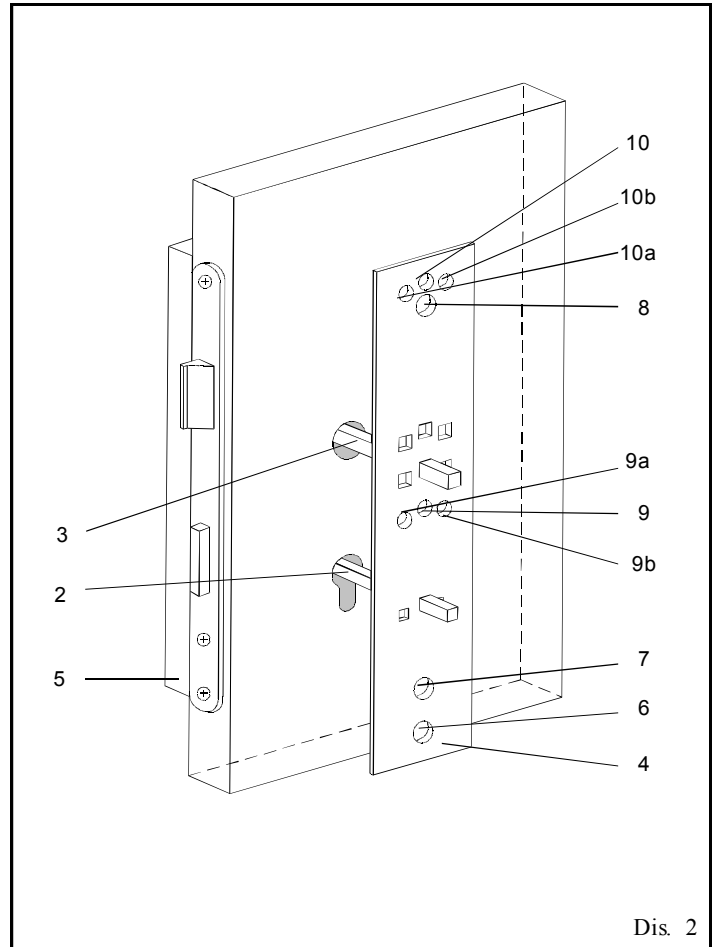
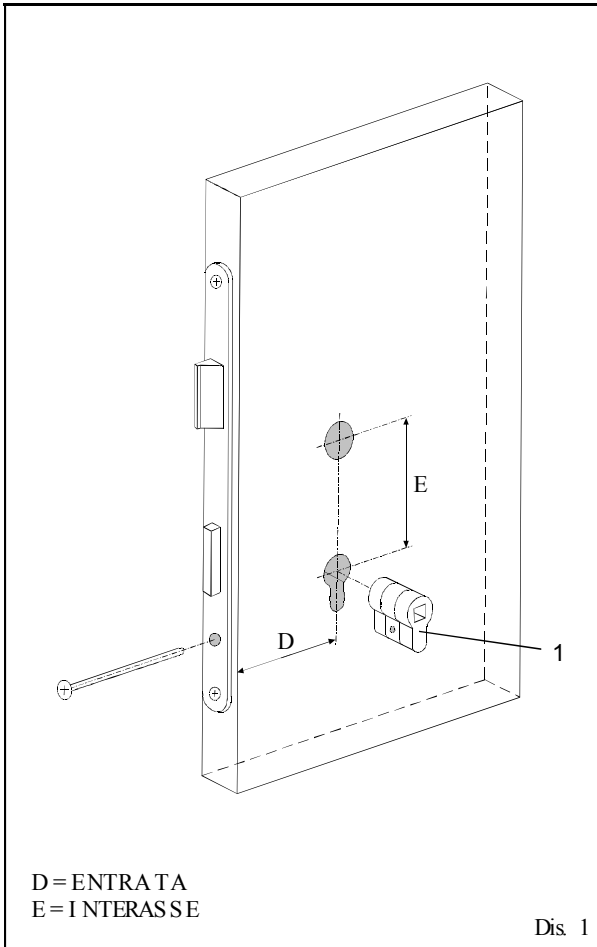
#### **4. Montaggio della copertura interna (dis. 9)**

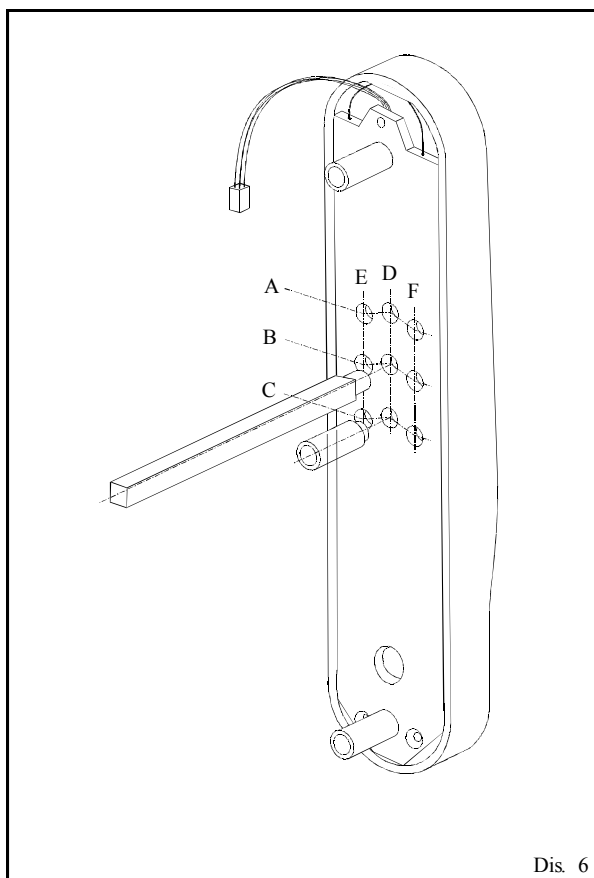
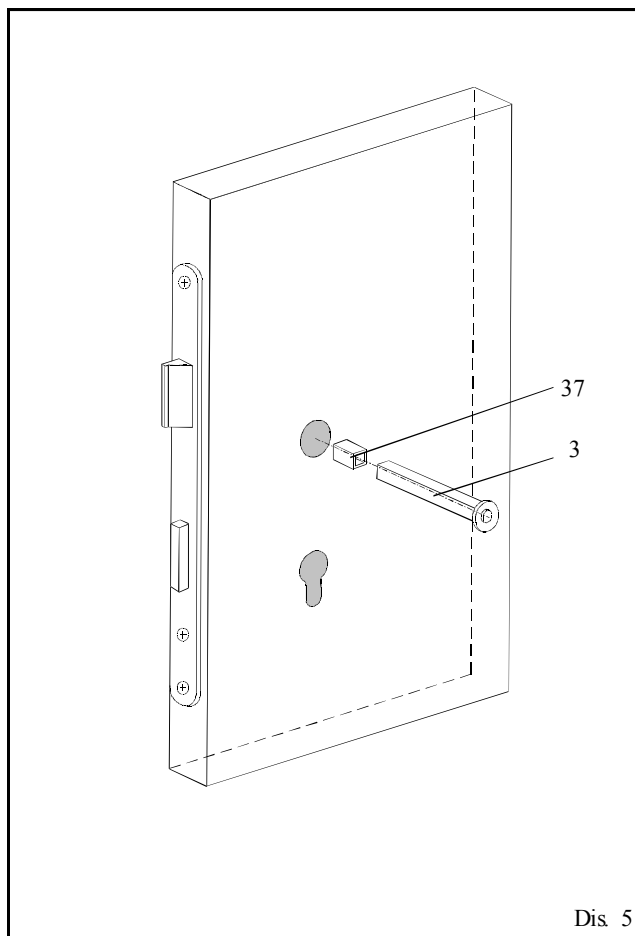
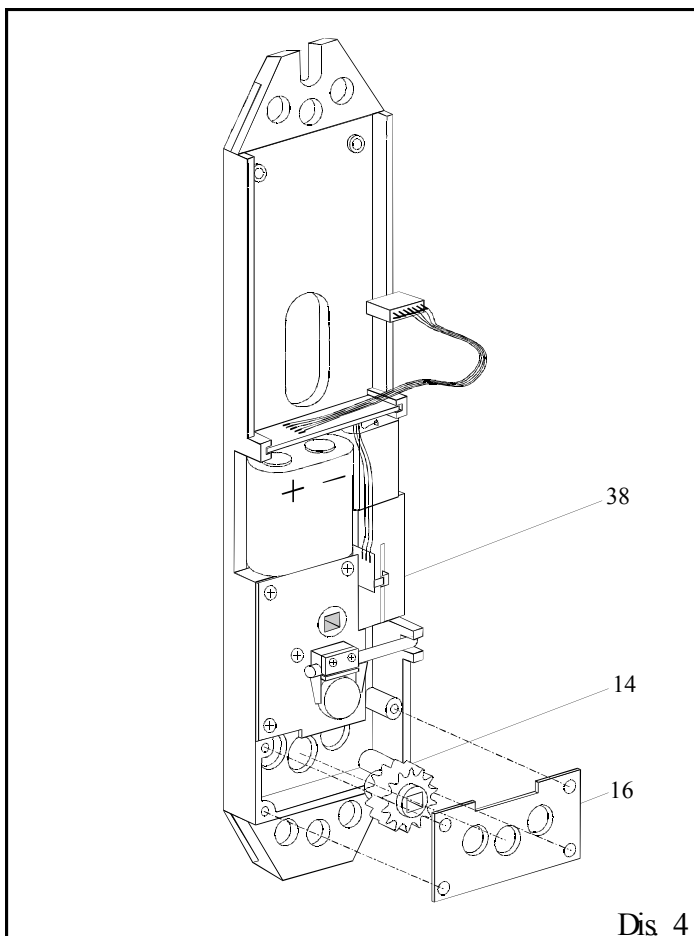
Montare la copertura interna (dis. 9). Agganciare la copertura interna (29) al bordo superiore (34) della scatola, fissandola al bordo inferiore mediante la vite di fermo (33). Montare la maniglia (30) sul perno quadro maniglia (3 o 3 a), fissandola con la vite di fermo (33 a).

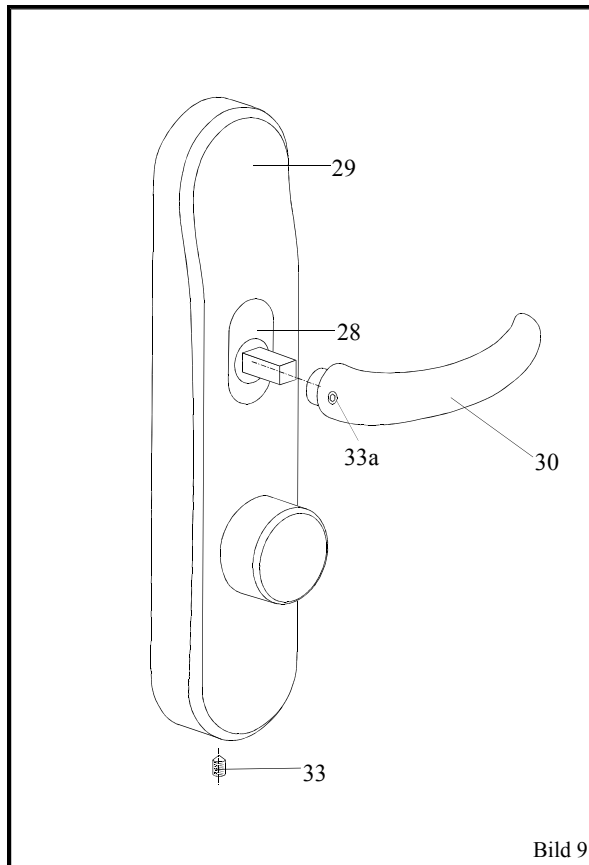
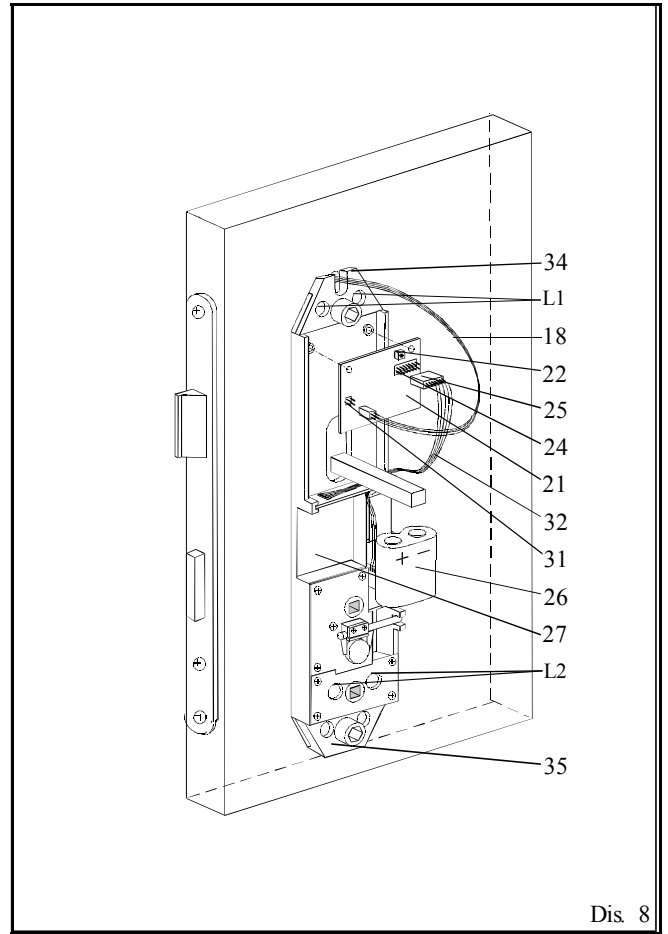
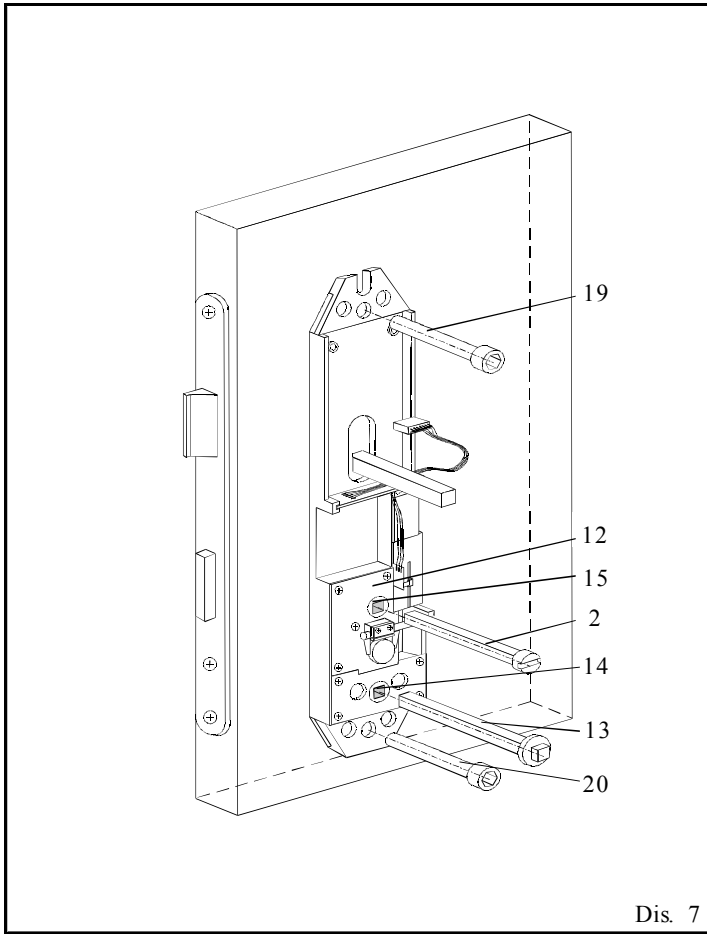
#### **Prova elettrica**

(Attenzione! La copertura interna deve essere montata, altrimenti la cellula fotoelettrica della guida motore potrebbe non funzionare correttamente).

- Inserire e disinserire la chiave di programmazione  
Si attiva un segnale acustico. Per la durata del segnale acustico: inserire e disinserire una qualsiasi chiave chip.
- Reinserrire la chiave: a questo punto dovrebbe essere possibile sbloccare la serratura azionando il pomolo esterno. Verificare il corretto funzionamento.







## Apertura di emergenza

### 1. In caso di batteria difettosa

In caso di batteria difettosa è possibile collegare una batteria esterna mediante lo strumento denominato ESE o ESE/TAST. La batteria esterna alimenta il cilindro e consente lo sblocco della serratura mediante chiavi o codici validi.

### 2. In caso di sistema difettoso (Fig. 10)

Nel caso improbabile di un difetto di sistema solo una rottura parziale della piastra esterna consente un'apertura di emergenza senza danneggiare la porta.

L'apertura d'emergenza è molto lunga e rumorosa, e può essere effettuata solo dietro richiesta di persone autorizzate.

L'apertura da parte di soggetti malintenzionati può essere esclusa proprio perché le operazioni da compiere sono molto lunghe e rumorose.

### Sequenza delle operazioni

Misurare e segnare i punti evidenziati in fig. 10. In corrispondenza di questi punti, forare la piastra esterna di circa 10 mm: praticare un preforo di 9 mm, poi un foro di 12 mm. La piastra antitrapano diventa così accessibile. Utilizzando una smerigliatrice angolare, rimuovere gli avvitamenti sopra, al centro e sotto. A questo punto è possibile rimuovere la piastra antitrapano: l'adattatore cilindro (1) può essere ruotato !

